

**T.C.**  
**DIŞİŞLERİ BAKANLIĞI**  
Çok Taraflı Kültürel İşler Genel Müdür Yardımcılığı

**Sayı** : 450.00/IV/2004/ÇKGY/181393  
**Konu** : Avrupa Kültür Vakfı (ECF) ödül töreni

30 Nisan 2004

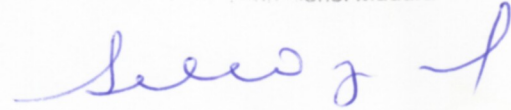
**SAYIN VASIF KORTUN**  
Platform Garanti  
Güncel Sanatlar Merkezi  
İstiklal Cad. No: 276  
Beyoğlu - İstanbul

Amsterdam'da yerleşik Avrupa Kültür Vakfı'nın (European Cultural Foundation), 50. kuruluş yıldönümü vesilesiyle 24 Nisan 2004 tarihinde Amsterdam'da bir tören düzenlediği ve sözkonusu tören sırasında, sanatsal alanda uluslararası işbirliğine yönelik faaliyetleri çerçevesinde Sanat Merkezinize özel bir ödül verildiği hususu Avrupa Birliği Daimi Temsilciliğimizden memnuniyetle öğrenilmiştir.

Sözkonusu ödül hakkında Avrupa Ajansı'nda çıkan haber ilişikte sunulmaktadır.

Avrupa Kültür Vakfı'nın kuruluşunun 50. yıldönümü vesilesiyle kazanmış olduğunuz ödülün dolaylı Bakanlığımızın tebriklerini sunar, başarılı çalışmalarınızın devam etmesini dilerim.

Şule SOYSAL  
Büyükelçi  
Bakan'a.  
Yurtdışı Tanıtım ve  
Kültür İşleri Genel Müdürü



**Ek:** 1 sayfa



**(EU) EU/SOCIAL/UNIONS: ETUC CALLS FOR SWIFTER REVISION OF DIRECTIVE ON EUROPEAN WORKPLACE COMMITTEES - UNICE APPEAL**

*Brussels, 23/04/2004 (Agence Europe)* - With enlargement of the EU rising to 25 and in an economic context of restructuring, mergers and relocations, the European Confederation of Trade Unions (ETUC) launched an appeal for methods and procedures for revising the directive on European workplace committees to be speeded up. This revision has been for a long time, according to the ETUC, extremely urgent. The workplace committees were launched in response to the launch by the European Commission at the beginning of the week, of the first phase of the consultation between inter-professional and Community sectoral social partners for the re-examination of the directive on European workplace committees (Europe 21 April p 11).

Declaring that it is "ready for this consultation", the ETUC wants the employers organisation, UNICE, which was opposed to this directive and its revision to support a swift revision, which would improve and make relations between social partners at a European level more effective.

**(EU) EU/USA: KONRAD-ADENAUER-STIFTUNG CONFERENCE 29 APRIL IN BRUSSELS, WITH OTMAR ISSING**

*Brussels, 23/04/2004 (Agence Europe)* - The Konrad-Adenauer-Stiftung will be organising on 29 April in Brussels, within the context of *The New Atlantic Initiative*, a round table on the theme of *Trade War or Transatlantic Market Place?* Participants include, Günter Rinsche, Franz-Josef Reuter and Peter Weilemann from the Foundation, MEPs Graham Watson and Paul Rübig, as well as Corrado Pirzio-Biroli, Head of Commissioner Fischler's cabinet, Matthew Baldwin, Deputy Head of cabinet for Commissioner Lamy, Thomas Jansen, Head of cabinet for the President of the European Economic and Social Committee, Briesch.

Other participants include Christopher Padilla, from the US Bureau of the representatives for trade negotiations Zoellick, Thomas Enders from EADS, Scott Harris from Lockheed, Pascal Meunier from Thales, former SACEUR General Joe Ralston and General Rainer Schuwirth, (who will be discussing NATO's defence concept and US import controls), Robert Verrue, Director General at the European Commission (who will be speaking on taxation). During lunch, Otmar Issing, from the European Central Bank's Board of Governors, will be looking at "*Euro vsUSDollar*". (Info: Ingrid Bous, *Konrad-Adenauer-Stiftung*, 11, avenue de l'Yser, Brussels 1040. Fax: 02 743 0749. bous@eukas.be).

**(EU) EU/CULTURE: EUROPEAN CULTURAL FOUNDATION CELEBRATES ITS FIFTIETH**

*Brussels, 23/04/2004 (Agence Europe)* - The European Cultural Foundation (ECF) is celebrating its 50<sup>th</sup> anniversary on 24 April in Amsterdam on the theme of "'50 Years of Sharing Cultures". At the eve of the accession of ten new Member States, this anniversary will underline the importance of sharing cultures and mutual exchanges in Europe.

Special prizes for encouraging cross-border artistic prizes will be awarded at this event to the two most innovative institutions in the arts and international cooperation: Truc Sphérique in Slovakia and Platform Garanti Contemporary Art Center in Turkey. Participants will include, Princess Margriet from the Netherlands, the former minister for culture and education in France, Jack Lang and the new Polish European Commissioner for culture, Danuta Hübner.

The Foundation was created in 1954 in Geneva by Robert Schuman and by the Swiss philosopher Denis de Rougemont in order to add cultural value and more humanity to the European integration process. Since 1960, the Foundation has been based in Amsterdam. (Info: www.eurocult.org).

**(EU) EU/ECONOMY: 23/04/2004 (Agence Europe)** - According to estimates published on 22 April by Eurostat, the euro-zone industrial new orders index increased by 0.5% in February 2004 compared with the previous month. The index decreased by 2.9% in January 2004 after an increase of 2.6% in December 2003. EU15 new orders also increased, by 0.6% in February 2004, after a fall of 2.8% in January and a rise of 2.2% in December. In February 2004 compared to February 2003, industrial new orders increased by 2.8% in both the euro-zone and the EU15.